

concept

Mikrovlnná trouba vestavná
Mikrovlnná rúra vstavaná
Kuchenka mikrofalowa do zabudowy
Built-in microwave oven



MTV4028

CZ

SK

PL

EN

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	230 V ~ 50 Hz
Příkon	1450 W
Výkon mikrovln	900 W
Frekvence mikrovln	2450 MHz
Výkon grilu	1200 W
Vnější rozměry	520 mm (š) x 430 mm (h) x 300 mm (v)
Vnitřní rozměry	350 mm (š) x 372 mm (h) x 232 mm (v)
Vnitřní objem trouby	28 l
Průměr talíře	315 mm
Hmotnost	17,5 kg
Hlučnost	< 63 dB(A)

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče. Používejte pouze zásuvky elektrického napětí s uzemněním.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru během provozu.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla. Tento povrch musí mít dostatečnou nosnost, aby unesl spotřebič i s připravovaným obsahem.
- Nezakrývejte otvory spotřebiče, hrozí nebezpečí přehřátí.
- Neodstraňujte nožičky.
- Používejte pouze nádobí určené pro použití v mikrovlnné troubě (nekovové, bez kovového potisku a ozdob). Plastové nádoby nebo papírové obaly se mohou teplem deformovat nebo vznítit, během přípravy je proto sledujte.
- Ve vnitřním prostoru spotřebiče nic neskládujte.
- Nedotýkejte se horkého povrchu. Používejte držadla a tlačítka. Pokud manipulujete s horkými částmi, používejte kuchyňské rukavice (chňapky).
- Dodržujte pokyny pro vestavbu spotřebiče. Zvláštní pozornost věnujte vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, závěsy, příkrývky, papír, oblečení, apod.!
- Udržujte spotřebič v čistotě. Nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů mřížek. Mohla by způsobit zkrat, poškodit spotřebič nebo způsobit požár.
- Do vnitřního prostoru spotřebiče nekládejte nadměrně velké potraviny nebo kovové předměty. Mohly by způsobit požár.

- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Zabráňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něj mohli dosáhnout děti.
- Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí nebo na mokřém povrchu, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Netahejte a nepřenášejte spotřebič za přívodní kabel.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- V případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Nedotýkejte se pohyblivých součástí během provozu spotřebiče.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Spotřebič je určený pouze k vaření, ohřívání nebo rozmrazování jídla a potravin.
- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a nechte alespoň 30 minut vychladnout.
- POZOR! Při otevírání dvířek se může uvolnit velké množství páry. Dbejte opatrnosti. Nebezpečí opaření!
- Pokud zpozorujete kouř, vypněte spotřebič a vypojte přívodní kabel ze zásuvky. Nechte zavřená dvířka, aby se zabránilo případnému šíření ohně.
- Nepoužívejte spotřebič bez vložených potravin. Může dojít k jeho poškození.
- Při přípravě nebo ohřevu kojenecké stravy jídlo nebo nápoj dobře promíchejte a zkontrolujte teplotu, abyste zabránili popálení.
- Mikrovlnný ohřev může způsobit opožděný var, buďte opatrní při manipulaci s ohřátou kapalinou.
- Nepoužívejte spotřebič k ohřevu vajec ve skořápce a celých vařených vajec, může dojít k jejich explozi, i po skončení ohřevu.
- Potravinu se slupkou (párky, brambory, ovoce apod.) před ohřevem několikrát propíchněte.
- Nepoužívejte spotřebič ke smažení jídel. Horký olej může poškodit části spotřebiče nebo způsobit popáleniny kůže.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené. Nechte je opravit v autorizovaném servisu.
- Z důvodu ochrany před mikrovlnným zářením je nebezpečné pro neoprávněné osoby provádět jakýkoliv servisní zásah nebo opravu, např. sejmutí krytu, který chrání před mikrovlnným zářením.
- Nepoužívejte spotřebič k přípravě a ohřevu potravin v uzavřených nádobách, mohou explodovat.
- Neopravujte spotřebič sami. Obraťte se na autorizovaný servis.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

INSTRUKCE K UZEMNĚNÍ

Tento spotřebič musí být uzemněn. Je vybaven přívodním kabelem s uzemňovacím vodičem a uzemňovací zástrčkou. Musí být zapojen do zásuvky, která je správně instalována a uzemněna. V případě elektrického zkratu toto uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Doporučuje se spotřebič zapojit na samostatný elektrický okruh. Použití vysokého napětí je nebezpečné a poškození trouby může způsobit požár nebo jinou nehodu.

POZOR!

Nesprávné použití ochranného vodiče může způsobit poranění elektrickým proudem.

Pozn.: Pokud máte nějaké dotazy ohledně uzemnění nebo elektrického zapojení, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika. Ani výrobce ani distributor neodpovídají za škody na zdraví nebo na spotřebiči způsobené nesprávným elektrickým zapojením. Vodiče v přívodním kabelu jsou zbarveny podle následujícího kódu:

Zelený a žlutý = uzemnění

Modrý = neutrální

Hnědý = živý

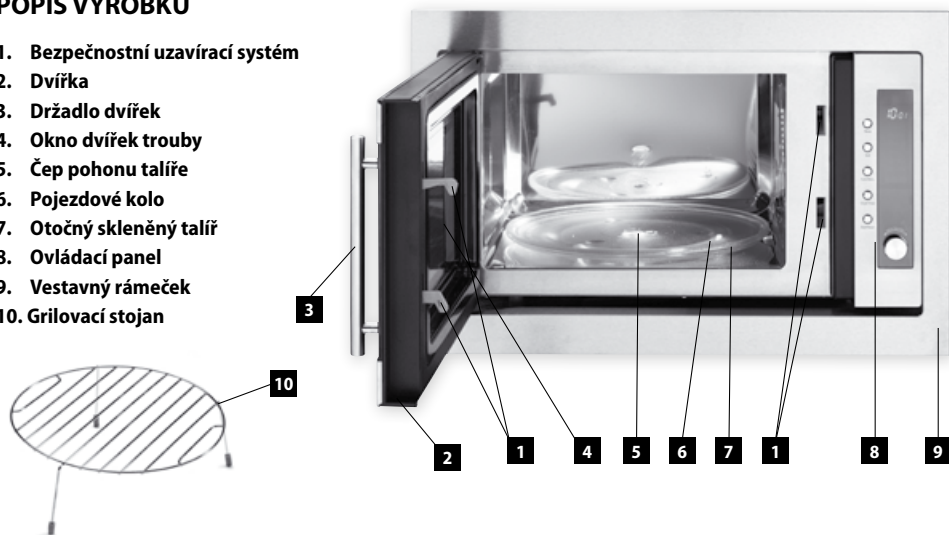
RÁDIOVÉ RUŠENÍ

Funkce spotřebiče může způsobit rušení vašeho rádia, TV nebo podobných spotřebičů. Toto působení lze redukovat nebo eliminovat pomocí následujících opatření:

1. Čistíte dvířka a těsnící povrch trouby.
2. Přeorientujte přijímací anténu rádia nebo TV.
3. Přemístíte spotřebič s ohledem na přijímač.
4. Umístíte spotřebič dál od přijímače.
5. Zapojte spotřebič do jiné zásuvky, aby byly ostatní spotřebiče na jiných elektrických okruzích.

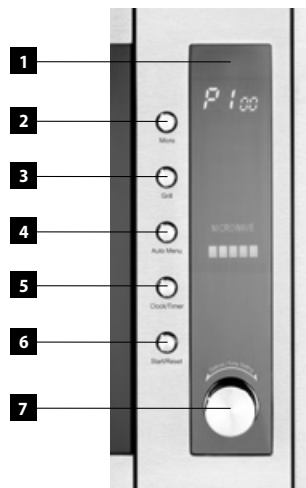
POPIS VÝROBKU

1. Bezpečnostní uzavírací systém
2. Dvířka
3. Držadlo dvířek
4. Okno dvířek trouby
5. Čep pohonu talíře
6. Pojezdové kolo
7. Otočný skleněný talíř
8. Ovládací panel
9. Vestavný rámeček
10. Grilovací stojan



POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

1. Displej
2. Tlačítko MICROWAVE
3. Tlačítko GRILL
4. Tlačítko AUTO MENU
5. Tlačítko nastavení hodin a odloženého startu CLOCK/TIMER
6. Tlačítko zapnutí a nulování START/RESET
7. Otočný volič nastavení času vaření nebo váhy a výkonu při rozmrazování DEFROST/TIME SETTING



NÁVOD K OBSLUZE

Instalace

1. Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály. Neodstraňujte plastovou folii nalepenou na vnitřní straně dvířek.
2. Zkontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič. Spotřebič nesmí mít vychýlená nebo poškozená dvířka, těsnění dvířek, zlomené nebo poškozené závěsy dvířek nebo bezpečnostní uzavírací systém.
3. Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla. Tento povrch musí mít dostatečnou nosnost, aby unesl spotřebič i s připravovaným obsahem.
4. Dodržujte pokyny pro vestavbu spotřebiče. Zvláštní pozornost věnujte vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, závěsy, příkrývky, papír, oblečení apod.!
5. Spotřebič nezapínejte bez správně nasazeného pojezdového kola a otočného skleněného talíře.
6. Zástrčka přívodního kabelu musí být snadno dostupná, aby bylo možné ji v případě potřeby odpojit od elektrické sítě.

UPOZORNĚNÍ

Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů otřít vně i uvnitř vlhkým hadříkem. Všechny odnímatelné části umyjte v teplé vodě s přidavkem saponátu.

POZOR!

Otevírejte dvířka trouby pomalu a opatrně. Při otevření dvířek v průběhu přípravy nebo po ukončení přípravy pokrmů se uvolňuje velké množství páry a ze spodní hrany dvířek může odkapávat z kondenzované horká voda. Hrozí nebezpečí opaření.

Zásady vaření v mikrovlnné troubě

Jídlo stejnoměrně rozrovnějte. Silnější části položte k okraji nádoby.

Sledujte dobu vaření. Vařte nejkratší uváděnou dobu a podle potřeby dobu vaření prodlužujte. Přehřáté jídlo se může vznítit.

Při vaření jídlo přikrývejte. Pokličky zabrání stříkání a umožní rovnoměrnější ohřev.

Při vaření jídlo, jako např. kuře nebo hamburger, otočte. Velké kusy, jako pečeně, je třeba otočit více než jednou.

Potraviny, jako masové kuličky, v polovině doby přípravy přemístěte od okraje talíře do středu a naopak.

Výběr nádobí

Ideální materiál nádobí do mikrovlnné trouby je transparentní k mikrovlnám. Umožňuje energii procházet skrz obal i ohřívání jídlo. Mikrovlny nemohou prostupovat kovem, takže kovové nádobí nebo nádobí s kovovým proužkem se nesmí používat.

Při vaření v mikrovlnné troubě nepoužívejte produkty vyrobené z recyklovaného papíru, protože mohou obsahovat malé kovové částičky, které mohou způsobit jiskření nebo oheň.

Pro přípravu jídel doporučujeme kulaté nebo oválné nádobí, ne čtvercové nebo obdélníkové, protože jídlo v rozích nádobí má sklony k přehřívání.

Seznam některého nádobí

Druh nádobí	Vaření v mikrovlnné troubě
Tepluvzdorné sklo	Ano
Sklo tepleu neodolávající	Ne
Tepluvzdorná keramika	Ano
Plastové talíře vhodné do mikrovlnné trouby	Ano
Kuchyňský papír	Ano
Kovová miska	Ne
Kovový podnos	Ne
Hliníková fólie a obaly z fólie MT	Ne
Dřevěné nádobí	Ne

Nastavení denního času

1. Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER.
2. Otáčením voliče DEFROST/TIME SETTING nastavte aktuální hodinu.
3. Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER.
4. Otáčením tlačítka DEFROST/TIME SETTING nastavte aktuální minuty.
5. Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER pro potvrzení. Symbol „:“ začne blikat.

Funkce mikrovlnného vaření

1. Vložte pokrm do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte tlačítko MICROWAVE. Na displeji se zobrazí nápis „P100“ (100% výkonu).
3. Opakovaným stiskem tlačítka MICROWAVE nastavte požadovaný výkon vaření (100%, 70%, 50%, 30%, 10%).
4. Otáčením tlačítka DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanou dobu vaření 10 vteřin – 60 minut.
5. Stisknutím tlačítka START/RESET se spotřebiči zapne.
6. Pokud potřebujete přerušit vaření, např. abyste pokrm zamíchali, otevřete dvířka a vaření se automaticky přeruší.

Po zavření dvířek stiskněte tlačítko START/RESET a vaření bude pokračovat.

7. Pokud potřebujete ukončit právě probíhající program před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko START/RESET.
8. Po ukončení vaření se spotřebič sám vypne.
9. Otevřete dvířka a vyjměte pokrm.

POZOR!

Pokud je jídlo z trouby vyjmuto dříve, než uplyne nastavený čas vaření nebo troubu nepoužíváte, vždy vynulujte právě nastavený program.

Funkce grilu a kombinovaný režim

1. Vložte pokrm do trouby a zavřete dvířka.
2. **Pozn.:** Při funkci grilu nebo kombinovaném režimu použijte grilovací stojan a grilované potraviny položte na něj.
3. Stiskněte tlačítko GRILL. Na displeji se zobrazí nápis „G-1“ (85% výkonu grilu).
4. Opakovaným stiskem tlačítka GRILL nastavte požadovaný výkon grilu (G-1, G-2) nebo kombinovaného režimu (C-1, C-2) - viz tabulka.

Zobrazená funkce	Mikrovlnné vaření	Gril
G-1	0 %	85 %
G-2	0 %	50 %
C-1	55 %	45 %
C-2	30 %	70 %

5. Otáčením tlačítka DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanou dobu vaření 10 vteřin – 60 minut.
6. Stisknutím tlačítka START/RESET se spotřebič zapne.
7. Přibližně v polovině doby přípravy se ozve zvukový signál a vaření se přeruší. Otevřete dvířka a otočte potravinu, aby se propekla rovnoměrně z obou stran. Po zavření dvířek stiskněte tlačítko START/RESET a vaření bude pokračovat.
8. Pokud potřebujete ukončit právě probíhající program před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko START/RESET.
9. Po ukončení vaření se spotřebič sám vypne.
10. Otevřete dvířka a vyjměte pokrm.

POZOR!

Pokud je jídlo z trouby vyjmuto dříve, než uplyne nastavený čas vaření nebo troubu nepoužíváte, vždy vynulujte právě nastavený program.

Funkce rozmrazování podle váhy

1. Vložte pokrm do trouby a zavřete dvířka.
2. Otočením voliče DEFROST/TIME SETTING proti směru hodinových ručiček zapněte funkci rozmrazování.
3. Otáčením voliče DEFROST/TIME SETTING nastavte přibližnou hmotnost rozmrazované potraviny (0,1 – 2 kg).
4. Stisknutím tlačítka START/RESET zapnete spotřebič.
5. Přibližně v polovině doby rozmrazování otočte rozmrazovanou potravinu a stisknutím tlačítka START/RESET pokračujte v programu.

6. Po ukončení rozmrazování se spotřebič sám vypne.
7. Otevřete dvířka a vyjměte pokrm.

Funkce zpožděného zapnutí

1. Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER (jako byste chtěli nastavit denní čas).
2. Otáčením voliče DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanou hodinu začátku programu.
3. Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER.
4. Otáčením tlačítka DEFROST/TIME SETTING nastavte minuty zapnutí.
5. Stiskem tlačítka MICROWAVE, GRILL nebo AUTO MENU zvolte požadovaný program vaření nebo rozmrazování a nastavte jeho výkon a čas nebo váhu potraviny.
6. Stisknutím tlačítka START/RESET se odpočítávání zapne.

Pozn.: Před spuštěním programu musí být nastaven denní čas. Před spuštěním programu se vždy ujistěte, že jsou v troubě vloženy potraviny. Tuto funkci nelze použít k rozmrazování.

Funkce rychlého zapnutí

1. Vložte pokrm do trouby a zavřete dvířka.
2. Otočením voliče DEFROST/TIME SETTING po směru hodinových ručiček zapněte funkci mikrovlnného vaření se 100% výkonem.
3. Otáčením tlačítka DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanou dobu vaření 10 vteřin – 60 minut.
4. Stisknutím tlačítka START/RESET se spotřebič zapne.
5. Po ukončení vaření se spotřebič sám vypne.
6. Otevřete dvířka a vyjměte pokrm.

Funkce rychlého zapnutí na 1 minutu

1. Vložte pokrm do trouby a zavřete dvířka.
2. Stisknutím tlačítka START/RESET zapnete spotřebič na 1 minutu s výkonem 100 %.
3. Po ukončení vaření se spotřebič sám vypne.
4. Otevřete dvířka a vyjměte pokrm.

Předvolené programy

Spotřebič nabízí celkem 6 předvolených programů:

Číslo programu	Funkce	Nastavení hmotnosti
A-1	Vaření rýže	0,1 – 0,5 kg
A-2	Vaření zeleniny	0,1 – 0,6 kg
A-3	Vaření masa	0,2 – 1 kg
A-4	Vaření těstovin	1 porce = 0,05 kg (+ 450 ml vody) 2 porce = 0,1 kg (+ 800 ml vody)
A-5	Vaření ryb	0,1 – 1 kg
A-6	Ohřívání	0,2 – 2 kg

1. Vložte pokrm do trouby a zavřete dvířka.
2. Stiskněte tlačítko AUTO MENU.
3. Opakovaným stiskem tlačítka AUTO MENU zvolte požadovaný program vaření (A-1 až A-6).
4. Otáčením tlačítka DEFROST/TIME SETTING nastavte přibližnou hmotnost vařené potraviny.
5. Stisknutím tlačítka START/RESET se spotřebič zapne.
6. Po ukončení vaření se spotřebič sám vypne.
7. Otevřete dvířka a vyjměte pokrm.

Dětský zámek

Dlouhým stiskem tlačítek CLOCK/TIMER a AUTO MENU aktivujete nebo deaktivujete dětský zámek. Ozve se pípnutí. Tlačítka ovládacího panelu jsou nyní blokována. Na displeji je zobrazen symbol zámku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte spotřebič po každém použití, abyste zabránili hromadění mastnoty, napečených zbytků potravin a vzniku nepříjemného pachů.

Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte spotřebič vychladnout.

Nepoňujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.

Výměnné příslušenství omyjte v teplé saponátové vodě a opláchněte v čisté vodě.

Těsnění dvířek, vnitřní a vnější povrch spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem. Můžete použít tekutý saponát. Nepoužívejte k čištění houbičku, drátěnku, abrazivní prostředky nebo rozpouštědla (benzin, ředidla apod.). Mohli byste poškodit ochrannou povrchovou vrstvu.

Pachy z vnitřního prostoru odstraníte tak, že do hluboké misky vhodné pro mikrovlnný ohřev nalijete vodu, přidáte šťávu a kůru z jednoho citrónu a necháte 5 minut v zapnuté troubě. Po uplynutí této doby vnitřek trouby vysušte jemným hadříkem.

Pokud je třeba vyměnit vnitřní žárovku, kontaktujte prodejce.

Neudržování spotřebiče v čistotě by mohlo vést k poškození povrchu, které by tak mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.

SESTAVENÍ A INSTALACE SPOTŘEBIČE

Spotřebič je určený k vestavbě do kuchyňského nábytku.

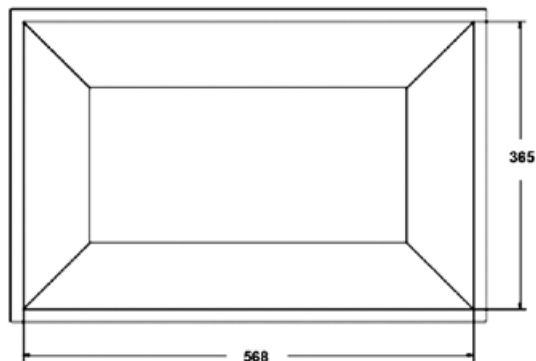
Přívodní kabel nebo příslušný jistič musí být přístupný i po instalaci spotřebiče!

Seznam částí

A Malá šablona	1 ks
B Velká šablona	1 ks
C Montážní šrouby	12 ks
D Držáky rámečku	4 ks
E Lišty	2 ks
F Rámeček	1 ks

Rozměry skříňky

Rozměry skříňky pro vestavbu spotřebiče jsou na Obr. 1.



Obr. 1

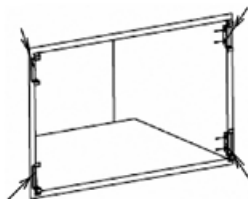
POZOR!

Z důvodu chlazení a přístupu vzduchu by skříňka pro vestavbu neměla mít zadní stěnu.

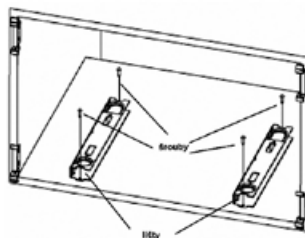
Dodržujte minimální rozměr ventilačního otvoru 100 mm v zadní horní části skříňky v celé její šířce. Pokud je nad spotřebičem umístěna jiná skříňka, je nutné dodržet tuto ventilaci i u ní. Vznikne tzv. ventilační komín.

Instalace

1. Vyjměte talíř a pojezdové kolo.
2. Pomocí šroubů připevněte do rohů skříňky držáky rámečku (Obr. 2). Přesnou polohu naleznete pomocí přiložené malé šablony.
3. Pomocí velké šablony umístěte a přišroubujte na dno skříňky lišty (Obr. 3).

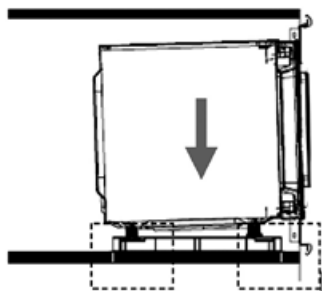


Obr. 2

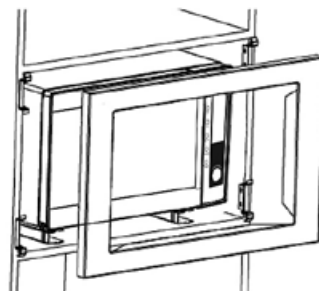


Obr. 3

4. Prostrčte přívodní kabel podle potřeby do skříňky, aby nemohlo dojít k jeho skřípnutí nebo zalomení.
5. Nasadte spotřebič do skříňky tak, aby nožičky seděly v prohlubních lišt (Obr. 4).
6. Nasadte do držáků v rozích skříňky rámeček (Obr. 5)
7. Připojte přívodní kabel do zásuvky elektrického napětí.



Obr. 4



Obr. 5

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nepracuje.	Špatně nebo málo zasunutá zástrčka do zásuvky.	Zkontrolujte připojení zástrčky.
	Zásuvka není napájena.	Zkontrolujte přítomnost napětí, např. jiným spotřebičem.
	Špatně zavřená dvířka.	Překontrolujte dvířka spotřebiče. Případnou nečistotu nebo cizí předměty odstraňte.
Otáčení talíře je hlučné.	Znečištěná kolečka pojezdového kola.	Očistěte vlhkým hadříkem kolečka pojezdového kola.

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.



Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky Concept a prajeme Vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaisťte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	230 V ~ 50 Hz
Príkion	1450 W
Výkon mikrovln	900 W
Frekvencie mikrovln	2450 MHz
Výkon grilu	1200 W
Vonkajšie rozmery	520 mm (š) x 430 mm (h) x 300 mm (v)
Vnútorne rozmery	350 mm (š) x 372 mm (h) x 232 mm (v)
Vnútorný objem rúry	28 l
Priemer taniera	315 mm
Hmotnosť	17,5 kg
Hlučnosť	< 63 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je 63 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je opísané v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku spotrebiča. Používajte iba zásuvky elektrického napätia s uzemnením.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas prevádzky.
- Spotrebič umiestnite iba na stabilný a tepelne odolný povrch, bokom od iných zdrojov tepla. Tento povrch musí mať dostatočnú nosnosť, aby uniesol spotrebič aj s pripravovaným obsahom.
- Nezakrývajte otvory spotrebiča, hrozí nebezpečenstvo prehriatia.
- Neodstraňujte nožičky.
- Používajte iba riad určený na použitie v mikrovlnnej rúre (nekovový, bez kovovej potlače a ozdôb). Plastové nádoby alebo papierové obaly sa môžu teplom deformovať alebo vznietiť, počas prípravy ich preto sledujte.
- Vo vnútornom priestore spotrebiča nič neskladujte.
- Nedotýkajte sa horúceho povrchu. Používajte držiadla a tlačidlá. Pokiaľ manipulujete s horúcimi časťami, používajte kuchynské rukavice (chňapky).
- Dodržujte pokyny pre vstavanie spotrebiča. Zvláštnu pozornosť venujte vzdialenosti od horľavých materiálov ako sú záclony, závesy, prikrývky, papier, oblečenie, a pod.!
- Udržujte spotrebič v čistote. Nedovoľte, aby cudzie telesá prenikli do otvoru mriežok. Mohli by spôsobiť skrat, poškodiť spotrebič alebo spôsobiť požiar.
- Do vnútorného priestoru spotrebiča nekladajte nadmerne veľké potraviny alebo kovové predmety. Mohli by spôsobiť požiar.

- Pri vypájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju vypojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám so spotrebičom manipulovať, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby neoboznámené s obsluhou musia používať spotrebič iba pod dozorom zodpovednej, s obsluhou oboznámej osoby.
- Dbajte na zvýšenú opatnosť, pokiaľ je spotrebič používaný v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby bol spotrebič používaný ako hračka.
- Zabráňte tomu, aby prívodný kábel voľne visel cez hranu pracovnej dosky, kde by na neho mohli dosiahnuť deti.
- Nepoužívajte spotrebič vo vonkajšom prostredí alebo na mokrom povrchu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako je odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, nechajte chybu ihneď odstrániť autorizovanému servisnému stredisku.
- Neťahajte a neprenášajte spotrebič za prívodný kábel.
- Držte spotrebič bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokrými rukami.
- V prípade poruchy vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Nedotýkajte sa pohyblivých súčastí počas prevádzky spotrebiča.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Spotrebič je určený iba na varenie, ohrievanie alebo rozmrazovanie jedla a potravín.
- Neponárajte prívodný kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.
- Pravidelne kontrolujte spotrebič aj prívodný kábel z dôvodu poškodenia. Nezapínajte poškodený spotrebič.
- Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a nechajte aspoň 30 minút vychladnúť.
- POZOR! Pri otváraní dvierok sa môže uvoľniť veľké množstvo pary. Buďte opatrní. Nebezpečenstvo oparenia!
- Pokiaľ spozorujete dym, vypnite spotrebič a vypojte prívodný kábel zo zásuvky. Nechajte zatvorené dvierka, aby sa zabránilo prípadnému šíreniu ohňa.
- Nepoužívajte spotrebič bez vložených potravín. Môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pri príprave alebo ohreve dojčenskej stravy jedlo alebo nápoj dobre premiešajte a skontrolujte teplotu, aby ste zabránili popáleniu.
- Mikrovlnný ohrev môže spôsobiť oneskorený var, buďte opatrní pri manipulácii s ohriatou kvapalinou.
- Nepoužívajte spotrebič na ohrev vaječ v škrupinke a celých varených vaječ, môže dôjsť k ich explózií, aj po skončení ohrevu.
- Potraviny so šupkou (párky, zemiaky, ovocie, a pod.) pred ohrevom niekoľkokrát prepichnete.
- Nepoužívajte spotrebič na vyprážanie jedál. Horúci olej môže poškodiť časti spotrebiča alebo spôsobiť popáleniny kože.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené. Nechajte ich opraviť v autorizovanom servise.
- Z dôvodu ochrany pred mikrovlnným žiarením je nebezpečné pre neoprávnené osoby vykonávať akýkoľvek servisný zásah alebo opravu, napr. odobratie krytu, ktorý chráni pred mikrovlnným žiarením.
- Nepoužívajte spotrebič na prípravu a ohrev potravín v uzatvorených nádobách, môžu explodovať.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

INŠTRUKCIE NA UZEMNENIE

Tento spotrebič musí byť uzemnený. Je vybavený prívodným káblom s uzemňovacím vodičom a uzemňovacou zástrčkou. Musí byť zapojený do zásuvky, ktorá je správne inštalovaná a uzemnená. V prípade elektrického skratu toto uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Odporúča sa spotrebič zapojiť na samostatný elektrický okruh. Použitie vysokého napätia je nebezpečné a poškodenie rúry môže spôsobiť požiar alebo inú nehodu.

POZOR!

Nesprávne použitie ochranného vodiča môže spôsobiť poranenie elektrickým prúdom.

Pozn.: Pokiaľ máte nejaké otázky ohľadom uzemnenia alebo elektrického zapojenia, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika. Ani výrobca ani distribútor nezodpovedajú za škody na zdraví alebo na spotrebiči spôsobené nesprávnym elektrickým zapojením. Vodiče v prívodnom kábli sú zafarbené podľa nasledujúceho kódu:

Zelený a žltý = uzemnenie

Modrý = neutrálny

Hnedý = živý

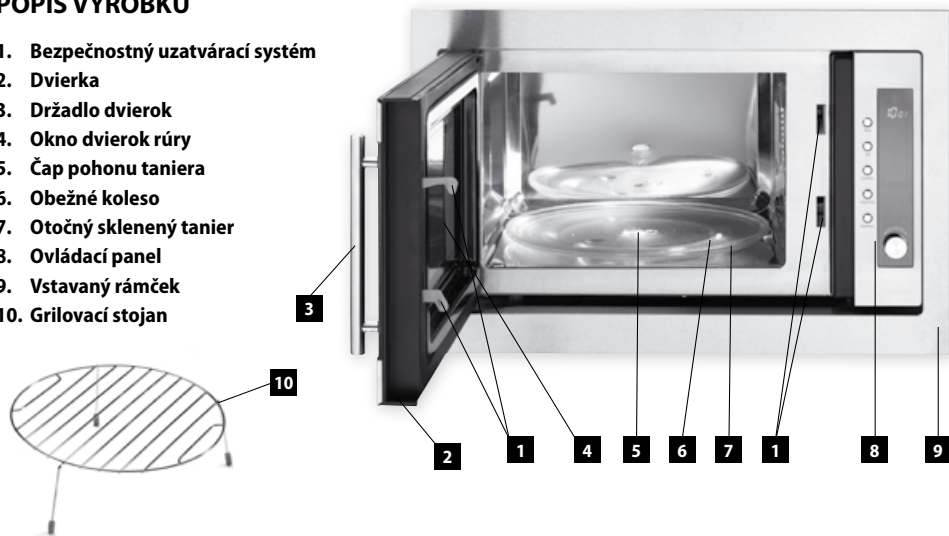
RÁDIOVÉ RUŠENIE

Funkcia spotrebiča môže spôsobiť rušenie vášho rádia, TV alebo podobných spotrebičov. Toto pôsobenie je možné redukovat' alebo eliminovat' pomocou nasledujúcich opatrení:

1. Čistíte dvierka a tesniaci povrch rúry.
2. Preorientujte prijímaciu anténu rádia alebo TV.
3. Premiestnite spotrebič s ohľadom na prijímač.
4. Umiestnite spotrebič ďalej od prijímača.
5. Zapojte spotrebič do inej zásuvky, aby boli ostatné spotrebiče na iných elektrických okruhoch.

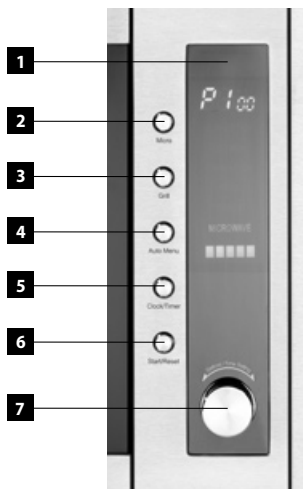
POPIS VÝROBKU

1. Bezpečnostný uzatvárací systém
2. Dvierka
3. Držadlo dvierok
4. Okno dvierok rúry
5. Čap pohonu taniera
6. Obežné koleso
7. Otočný sklenený tanier
8. Ovládací panel
9. Vstavaný rámček
10. Grilovací stojan



POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

1. Displej
2. Tlačidlo MICROWAVE
3. Tlačidlo GRILL
4. Tlačidlo AUTO MENU
5. Tlačidlo nastavenia hodín a odloženého štartu (CLOCK/TIMER)
6. Tlačidlo zapnutia a nulovania START/RESET
7. Otočný volič nastavenia času varenia alebo hmotnosti a výkonu pri rozmrazovaní DEFROST/TIME SETTING



NÁVOD NA OBSLUHU

Inštalácia

1. Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály. Neodstraňujte plastovú fóliu nalepenú na vnútornej strane dvierok.
2. Skontrolujte spotrebič aj prívodný kábel z dôvodu poškodenia. Nezapínajte poškodený spotrebič. Spotrebič nesmie mať vychýlené alebo poškodené dvierka, tesnenie dvierok, zlomené alebo poškodené závesy dvierok alebo bezpečnostný uzatvárací systém.
3. Spotrebič umiestnite iba na stabilný a tepelne odolný povrch, bokom od iných zdrojov tepla. Tento povrch musí mať dostatočnú nosnosť, aby uniesol spotrebič aj s pripravovaným obsahom.
4. Dodržujte pokyny pre vstavanie spotrebiča. Zvláštnu pozornosť venujte vzdialenosti od horľavých materiálov ako sú záclony, závesy, prikrývky, papier, oblečenie a pod.!
5. Spotrebič nezapínajte bez správne nasadeného obežného kolesa a otočného skleneného taniera.
6. Zástrčka prívodného kábla musí byť jednoducho dostupná, aby ju bolo možné v prípade potreby odpojiť od elektrickej siete.

UPOZORNENIE

Než uvediete nový spotrebič do prevádzky, mali by ste ho z hygienických dôvodov zvnútra a zvonku utrieť vlhkou handričkou. Všetky odnímateľné časti umyte v teplej vode s prídavkom saponátu.

POZOR!

Dvierka rúry otvárajte pomaly a opatrne. Pri otvorení dvierok a v priebehu prípravy alebo po ukončení prípravy pokrmov sa uvoľňuje veľké množstvo pary a zo spodnej hrany dvierok môže odkvapkávať skondenzovaná horúca voda. Hrozí nebezpečenstvo oparenia.

Zásady varenia v mikrovlnnej rúre

Jedlo rozložte rovnomerne. Hrubšie časti položte na okraj nádoby.

Sledujte dobu varenia. Varte najkratšiu uvádzanú dobu a podľa potreby dobu varenia predĺžujte. Prehriate jedlo sa môže vznietiť.

Pri varení jedlo prikrývajte. Pokrievky zabráni striekaniu a umožnia rovnomernejší ohrev.

Pri varení jedlo, ako napr. kurča alebo hamburger, otočte. Veľké kusy, ako pečeň, je potrebné otočiť viac ako raz.

Potraviny, ako mäsové guľky, premiestnite v polovici doby prípravy od okraja taniera do stredu a naopak.

Výber riadu

Ideálny materiál riadu do mikrovlnnej rúry je transparentný k mikrovlnám. Umožňuje energii prechádzať cez obal aj ohrievané jedlo. Mikrovlny nemôžu prešľapovať kovom, takže kovový riad alebo riad s kovovým prúžkom sa nesmie používať.

Pri varení v mikrovlnnej rúre nepoužívajte produkty vyrobené z recyklovaného papiera, pretože môžu obsahovať malé kovové častičky, ktoré môžu spôsobiť iskrenie alebo oheň.

Na prípravu jedál odporúčame okrúhly alebo oválny riad, nie štvorcový alebo obdĺžnikový, pretože jedlo v rohoch riadu sa môže prehrievať.

Zoznam niektorého riadu

Druh riadu	Varenie v mikrovlnnej rúre
Teplovzdorné sklo	Áno
Sklo neodolávajúce teplu	Nie
Teplovzdorná keramika	Áno
Plastové taniere vhodné do mikrovlnnej rúry	Áno
Kuchynský papier	Áno
Kovová miska	Nie
Kovový podnos	Nie
Hliníková fólia a obaly z fólie MT	Nie
Drevený riad	Nie

Nastavenie denného času

1. Stlačte tlačidlo CLOCK/TIMER.
2. Otáčaním voliča DEFROST/TIME SETTING nastavte aktuálnu hodinu.
3. Stlačte tlačidlo CLOCK/TIMER.
4. Otáčaním tlačidla DEFROST/TIME SETTING nastavte aktuálne minúty.
5. Stlačte tlačidlo CLOCK/TIMER na potvrdenie. Symbol „:“ začne blikať.

Funkcia mikrovlnného varenia

1. Vložte pokrm do rúry a zatvorte dvierka.
2. Stlačte tlačidlo MICROWAVE. Na displeji sa zobrazí nápis „P100“ (100% výkonu).
3. Opakovaným stlačením tlačidla MICROWAVE nastavte požadovaný výkon varenia (100%, 70%, 50%, 30%, 10%).
4. Otáčaním tlačidla TIMER/WEIGHT/AUTO MENU nastavte požadovanú dobu varenia 10 sekúnd – 60 minút.
5. Stlačením tlačidla START/RESET sa spotrebič zapne.

6. Pokiaľ potrebujete prerušiť varenie, napr. aby ste pokrm pomiešali, otvorte dvierka a varenie sa automaticky preruší. Po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo START/RESET a varenie bude pokračovať.
7. Pokiaľ potrebujete ukončiť práve prebiehajúci program pred uplynutím nastavenej doby, stlačte tlačidlo START/RESET.
8. Po ukončení varenia sa spotrebič sám vypne.
9. Otvorte dvierka a vyberte pokrm.

POZOR!

Pokiaľ je jedlo z rúry vybrané skôr než uplynie nastavený čas varenia alebo rúru nepoužívate, vždy vynulujte práve nastavený program.

Funkcia grilu a kombinovaný režim

1. Vložte pokrm do rúry a zatvorte dvierka.
2. **Pozn.:** Pri funkcii grilu alebo kombinovanom režime použite grilovací stojan a grilované potraviny naň položte.
3. Stlačte tlačidlo GRILL. Na displeji sa zobrazí nápis „G-1“ (85% výkonu grilu).
4. Opakovaným stlačením tlačidla GRILL nastavte požadovaný výkon grilu (G-1, G-2) alebo kombinovaného režimu (C-1, C-2) – viď tabuľka.

Zobrazená funkcia	Mikrovlnné varenie	Gril
G-1	0 %	85 %
G-2	0 %	50 %
C-1	55 %	45 %
C-2	30 %	70 %

5. Otáčaním tlačidla DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanú dobu varenia 10 sekúnd – 60 minút.
6. Stlačením tlačidla START/RESET sa spotrebič zapne.
7. Približne v polovici doby prípravy sa ozve zvukový signál a varenie sa preruší. Otvorte dvierka a otočte potravinu, aby sa prepekla rovnomerne z oboch strán. Po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo START/RESET a varenie bude pokračovať.
8. Pokiaľ potrebujete ukončiť práve prebiehajúci program pred uplynutím nastavenej doby, stlačte tlačidlo START/RESET.
9. Po ukončení varenia sa spotrebič sám vypne.
10. Otvorte dvierka a vyberte pokrm.

POZOR!

Pokiaľ je jedlo z rúry vybrané skôr než uplynie nastavený čas varenia alebo rúru nepoužívate, vždy vynulujte práve nastavený program.

Funkcia rozmrazovania podľa váhy

1. Vložte pokrm do rúry a zatvorte dvierka.
2. Otočením voliča DEFROST/TIME SETTING proti smeru hodinových ručičiek zapnite funkciu rozmrazovania.
3. Otáčaním voliča DEFROST/TIME SETTING nastavte približnú hmotnosť rozmrazovanej potraviny (0,1 – 2 kg).
4. Stlačením tlačidla START/RESET zapnite spotrebič.
5. Približne v polovici doby rozmrazovania otočte rozmrazovanú potravinu a stlačením tlačidla START/RESET pokračujte v programe.

6. Po ukončení rozmrazovania sa spotrebič sám vypne.
7. Otvorte dvierka a vyberte pokrm.

Funkcia oneskoreného zapnutia

1. Stlačte tlačidlo CLOCK/TIMER (ako by ste chceli nastaviť denný čas).
2. Otáčaním voliča DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanú hodinu začiatku programu.
3. Stlačte tlačidlo CLOCK/TIMER.
4. Otáčaním tlačidla DEFROST/TIME SETTING nastavte minúty zapnutia.
5. Stlačením tlačidla MICROWAVE, GRILL alebo AUTO MENU zvolte požadovaný program varenia alebo rozmrazovania a nastavte jeho výkon a čas alebo váhu potraviny.
6. Stlačením tlačidla START/RESET sa odpočítavanie zapne.

Pozn.: Pred spustením programu musí byť nastavený denný čas. Pred spustením programu sa vždy uistite, že sú v rúre vložené potraviny. Túto funkciu nie je možné použiť na rozmrazovanie.

Funkcia rýchleho zapnutia

1. Vložte pokrm do rúry a zatvorte dvierka.
2. Otočením voliča DEFROST/TIME SETTING v smere hodinových ručičiek zapnite funkciu mikrovlnného varenia so 100% výkonom.
3. Otáčaním tlačidla DEFROST/TIME SETTING nastavte požadovanú dobu varenia 10 sekúnd – 60 minút.
4. Stlačením tlačidla START/RESET sa spotrebič zapne.
5. Po ukončení varenia sa spotrebič sám vypne.
6. Otvorte dvierka a vyberte pokrm.

Funkcia rýchleho zapnutia na 1 minútu

1. Vložte pokrm do rúry a zatvorte dvierka.
2. Stlačením tlačidla START/RESET zapnite spotrebič na 1 minútu s výkonom 100 %.
3. Po ukončení varenia sa spotrebič sám vypne.
4. Otvorte dvierka a vyberte pokrm.

Predvolené programy

Spotrebič ponúka celkom 6 predvolených programov:

Číslo programu	Funkcia	Nastavenie hmotnosti
A-1	Varenie ryže	0,1 – 0,5 kg
A-2	Varenie zeleniny	0,1 – 0,6 kg
A-3	Varenie mäsa	0,2 – 1 kg
A-4	Varenie cestovín	1 porcia = 0,05 kg (+ 450 ml vody) 2 porcie = 0,1 kg (+ 800 ml vody)
A-5	Varenie rýb	0,1 – 1 kg
A-6	Ohrievanie	0,2 – 2 kg

1. Vložte pokrm do rúry a zatvorte dvierka.
2. Stlačte tlačidlo AUTO MENU.
3. Opakovaným stlačením tlačidla AUTO MENU zvolte požadovaný program varenia (A-1 až A-6).
4. Otáčaním tlačidla DEFROST/TIME SETTING nastavte približnú hmotnosť varenej potraviny.
5. Stlačením tlačidla START/RESET sa spotrebič zapne.
6. Po ukončení varenia sa spotrebič sám vypne.
7. Otvorte dvierka a vyberte pokrm.

Detská zámka

Dlhým stlačením tlačidiel CLOCK/TIMER a AUTO MENU aktivujete alebo deaktivujete detskú zámku. Ozve sa pípnutie. Tlačidlá ovládacieho panela sú teraz blokované. Na displeji je zobrazený symbol zámky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistite spotrebič po každom použití, aby ste zabránili hromadeniu mastnoty, napečených zvyškov potravín a vzniku nepríjemného pachu.

Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, vypojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte ho vychladnúť.

Neponárajte prírodný kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.

Výmenné príslušenstvo umyte v teplej saponátovej vode a opláchnite v čistej vode.

Tesnenie dvierok, vnútorný a vonkajší povrch spotrebiča čistite vlhkou handričkou. Môžete použiť tekutý saponát. Nepoužívajte na čistenie špongiu, drôtenku, abrazívne prostriedky alebo rozpúšťadlá (benzín, riedidlá, a pod.). Mohli by ste poškodiť ochrannú povrchovú vrstvu.

Pachy z vnútorného priestoru odstránite tak, že do hlbkej misky vhodnej na mikrovlnný ohrev nalejete vodu a pridáte šťavu a kôrku z jedného citróna a necháte 5 minút v zapnutej rúre. Po uplynutí tejto doby vnútrajšok rúry vysušte jemnou handričkou.

Pokiaľ je potrebné vymeniť vnútornú žiarovku, kontaktujte predajcu.

Neudržiavanie spotrebiča v čistote by mohlo viesť k poškodeniu povrchu, ktoré by tak mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a mať za následok vznik nebezpečnej situácie.

NASTAVENIE A INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

Spotrebič je určený na vstavenie do kuchynského nábytku.

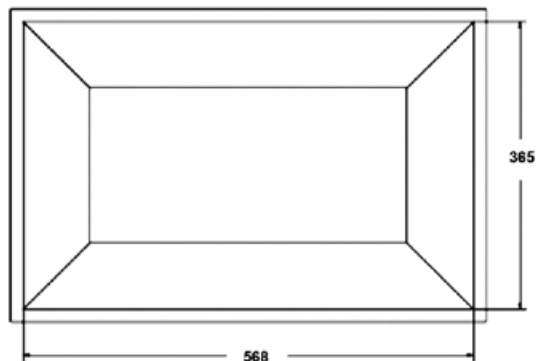
Prírodný kábel alebo príslušný istič musí byť prístupný aj po inštalácii spotrebiča!

Zoznam častí

A Malá šablóna	1 ks
B Veľká šablóna	1 ks
C Montážne skrutky	12 ks
D Držiaky rámečka	4 ks
E Lišty	2 ks
F Rámček	1 ks

Rozmery skrinky

Rozmery skrinky na vstavanie spotrebiča sú na Obr. 1.



Obr. 1

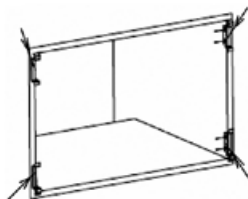
POZOR!

Z dôvodu chladenia a prístupu vzduchu by skrinka na vstavanie nemala mať zadnú stenu.

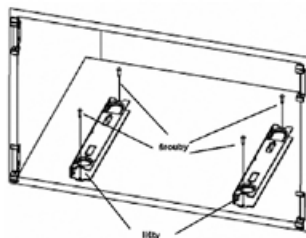
Dodržiujte minimálny rozmer ventilačného otvoru 100 mm v zadnej hornej časti skrinky v celej jej šírke. Pokiaľ je nad spotrebičom umiestnená iná skrinka, je nutné dodržať túto ventiláciu aj pri nej. Vznikne tzv. ventilačný komín.

Inštalácia

1. Vyberte tanier a obežné koleso.
2. Pomocou skrutiek pripevnite do rohov skrinky držiaky rámčeka (Obr. 2). Presnú polohu nájdete pomocou priloženej malej šablóny.
3. Pomocou veľkej šablóny umiestnite a priskrutkujte na dno skrinky lišty (Obr. 3).

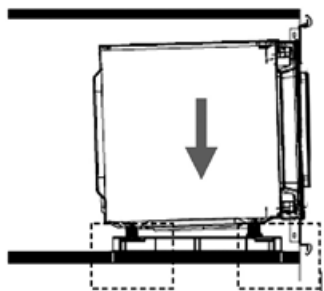


Obr. 2

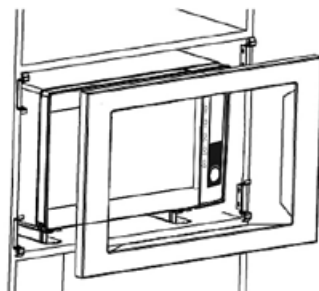


Obr. 3

4. Prestrčte prívodný kábel podľa potreby do skrinky, aby nemohlo dôjsť k jeho priškripnutiu alebo zalomeniu.
5. Nasadte spotrebič do skrinky tak, aby nožičky sedeli v priehlbínach líšt (Obr. 4).
6. Nasadte do držáka v rohoch skrinky rámček (Obr. 5)
7. Pripojte prívodný kábel do zásuvky elektrického napätia.



Obr. 4



Obr. 5

RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ

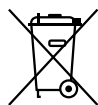
Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič nepracuje	Zle alebo málo zasunutá zástrčka do zásuvky.	Skontrolujte pripojenie zástrčky.
	Zásuvka nie je napájaná.	Skontrolujte prítomnosť napätia, napr. iným spotrebičom.
	Zle zavreté dvierka.	Prekontrolujte dvierka spotrebiča. Prípadnú nečistotu alebo cudzie predmety odstráňte.
Otáčanie taniera je hlučné.	Znečistené kolieska obežného kola.	Očistite vlhkou handričkou kolieska obežného kola.

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.



Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem, powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	1450 W
Moc mikrofal	900 W
Częstotliwość mikrofal	2450 MHz
Moc grilla	1200 W
Wymiary zewnętrzne	520 mm (sz) x 430 mm (w) x 300 mm (g)
Wymiary wewnętrzne	350 mm (sz) x 372 mm (w) x 232 mm (g)
Objętość wewnętrzna kuchenki	28 l
Średnica talerza	315 mm
Ciężar	17,5 kg
Poziom hałasu	< 63 dB(A)

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy używać urządzenia w sposób inny niż podano w niniejszej instrukcji.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania i wyjąć materiały marketingowe.
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Należy korzystać wyłącznie z uziemionego gniazda elektrycznego.
- Nie należy pozostawiać urządzenia w trakcie pracy bez nadzoru.
- Urządzenie powinno być umieszczone wyłącznie na stabilnych powierzchniach, odpornych na działanie wysokich temperatur, z dala od innych źródeł ciepła. Taka powierzchnia musi mieć odpowiednią nośność, aby utrzymać urządzenie razem z zawartością.
- Nie wolno zakrywać otworów urządzenia, grozi to jego przegrzaniem.
- Nie należy demontować nóżek.
- Należy używać wyłącznie naczyń przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych (nie metalowych, bez elementów i dekoracji metalowych). Plastikowe pojemniki lub papierowe opakowania mogą ulec deformacji pod wpływem ciepła lub zapalić się, dlatego należy na bieżąco kontrolować ich stan.
- Nie należy używać urządzenia jako schowka.
- Nie wolno dotykać gorącej powierzchni. Należy używać uchwytów i przycisków. Przy manipulacji gorącymi częściami, należy używać rękawic kuchennych.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących zabudowy urządzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, aby w pobliżu nie znajdowały się materiały łatwopalne, takie jak meble, firanki, zasłony, koce, papier, ubrania itp!
- Urządzenie należy utrzymywać w czystości. Nie wolno dopuścić, aby ciała obce przedostały się przez otwory siatki. Mogą one spowodować zwarcie, uszkodzić urządzenie lub spowodować pożar.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać zbyt dużych potraw oraz metalowych przedmiotów. Mogą one spowodować pożar.
- Wyłączając urządzenie z gniazdka nie wolno szarpać za przewód zasilający, należy chwycić wtyczkę i pociągnąć za nią.

- Urządzenia należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Nie należy pozwolić im na posługiwanie się urządzeniem.
- Osoby niepełnosprawne ruchowo lub umysłowo, osoby nieodpowiedzialne lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej, zaznajomionej z obsługą.
- Jeżeli w pobliżu urządzenia w trakcie jego pracy znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie należy pozwolić na to, aby urządzenie służyło dzieciom do zabawy.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie zwisał przez krawędź stołu lub płyty kuchennej – grozi to ściągnięciem urządzenia przez dzieci.
- Urządzenie należy używać tylko wewnątrz pomieszczenia, nie używać na mokrych powierzchniach, grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, naprawę usterki należy bezzwłocznie zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Nie wolno przemieszczać urządzenia, ciągnąc je lub przenosząc za przewód zasilający.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piekarniki i podobne. Należy chronić je przed bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego i wilgocią.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- W przypadku awarii, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie należy dotykać ruchomych części podczas pracy urządzenia.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Kuchenka przeznaczona jest wyłącznie do gotowania, ogrzewania lub rozmrażania żywności.
- Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Należy regularnie kontrolować urządzenie i przewód zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia oraz po jego użyciu należy go wyłączyć i poczekać, przynajmniej 30 minut, na jego zupełne wystygnięcie.
- UWAGA! Przy otwarciu drzwiczek z urządzenia może wydostać się duża ilość pary. Należy zachować ostrożność. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Jeżeli pojawi się dym, należy urządzenie wyłączyć i wyjąć kabel zasilający z gniazdka. Drzwiczki należy pozostawić zamknięte, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.
- Nie należy włączać kuchenki bez żywności w środku. Mogłoby nastąpić jej uszkodzenie.
- Przygotowując lub podgrzewając jedzenie dla niemowląt, należy dobrze wymieszać potrawę lub napój i sprawdzić temperaturę, aby zapobiec poparzeniu.
- Ogrzewanie przy pomocy mikrofal może spowodować spóźnione wrzenie, dlatego należy zachować ostrożność przy manipulacji ogrzewanymi płynami.
- Nie należy używać urządzenia do ogrzewania jajek w skorupce i całych gotowanych jajek, może dojść do ich eksplozji, nawet po zakończeniu ogrzewania.
- Artykuły żywnościowe mające skórę lub osłonkę (parówki, ziemniaki, owoce i podobne) należy przed ogrzewaniem nakłuć w kilku miejscach.
- Nie należy używać kuchenki do smażenia potraw. Gorący olej może uszkodzić części urządzenia lub spowodować poparzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli drzwiczki lub uszczelka drzwiczek są uszkodzone. Należy zlecić naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Ze względu na ochronę przed promieniowaniem mikrofalowym próby naprawy lub zabiegi serwisowe przeprowadzane przez osoby nieposiadające odpowiednich uprawnień, mogą być niebezpieczne - np. zdejmowanie obudowy, chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym.
- Nie należy używać urządzenia do przygotowania i podgrzewania żywności w zamkniętych pojemnikach, grozi to ich eksplozją.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane, jako gwarancyjne.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UZIEMIENIA

To urządzenie musi być uziemione. Jest ono wyposażone w przewód zasilający z przewodami uziemiającymi i wtyczką uziemiającą. Należy podłączyć go do gniazdka, które zostało właściwie zainstalowane i uziemione. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Zaleca się podłączenie urządzenia do samodzielnego obwodu elektrycznego. Stosowanie wysokiego napięcia jest niebezpieczne, uszkodzenie kuchenki może spowodować pożar lub inny wypadek.

UWAGA!

Niewłaściwe użycie przewodu ochronnego może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Uwaga: Ewentualne zapytania dotyczące uziemienia lub wykonania połączeń elektrycznych należy kierować do wykwalifikowanego elektryka lub technika serwisowego. Producent ani dystrybutor nie są odpowiedzialni za uszkodzki na zdrowiu lub szkody wynikające z niewłaściwego wykonania połączeń elektrycznych. Poszczególne przewody w przewodzie zasilającym mają następujące kolory:

Zielony i żółty = uziemienie

Niebieski = neutralny

Brązowy = pod napięciem

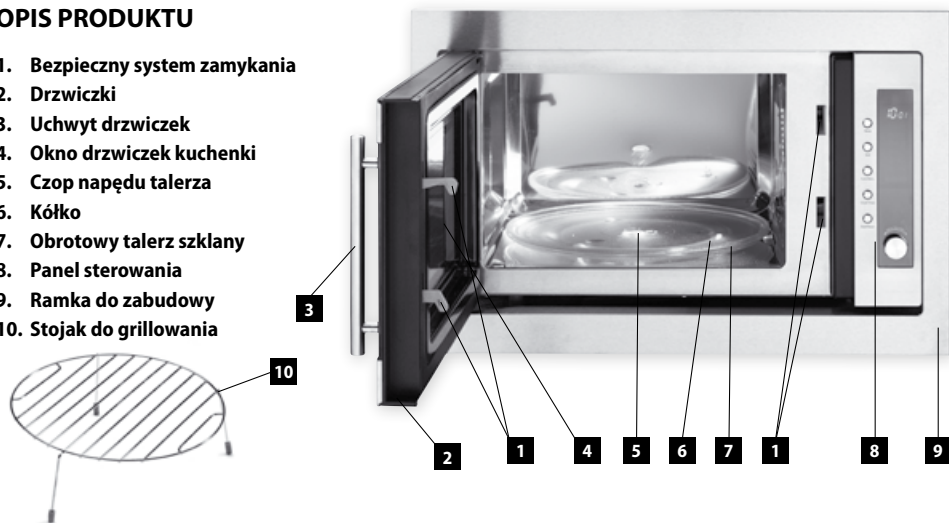
ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Praca urządzenia elektrycznego może spowodować zakłócenia odbiorników radiowych, telewizyjnych lub podobnych urządzeń. Te oddziaływania można zredukować lub wyeliminować, stosując następujące środki zaradcze:

1. Należy czyścić drzwiczki i uszczelki kuchenki.
2. Zmienić orientację anteny odbiorczej radio lub telewizora.
3. Należy przemieścić kuchenkę tak, aby nie zakłócała ona odbiorników.
4. Należy umieścić kuchenkę w większej odległości od odbiornika.
5. Podłączyć kuchenkę do innego gniazdka, aby pozostałe urządzenia elektryczne były podłączone do innych obwodów elektrycznych.

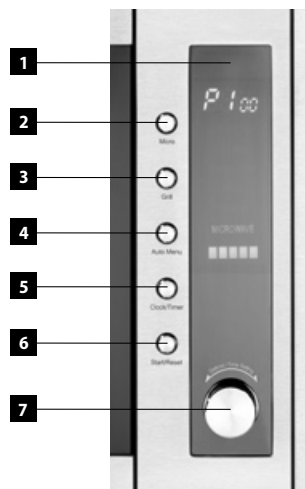
OPIS PRODUKTU

1. Bezpieczny system zamykania
2. Drzwiczki
3. Uchwyt drzwiczek
4. Okno drzwiczek kuchenki
5. Czop napędu talerza
6. Kółko
7. Obrotowy talerz szklany
8. Panel sterowania
9. Ramka do zabudowy
10. Stojak do grillowania



OPIS PANELU STEROWANIA

1. Wyświetlacz
2. Przycisk MICROWAVE
3. Przycisk GRILL
4. Przycisk AUTO MENU
5. Przycisk ustawienia zegara i opóźnionego startu (CLOCK/TIMER)
6. Przycisk włączający i anulujący START/RESET
7. Pokrętko ustawiania czasu gotowania lub ciężaru i mocy przy rozmrażaniu DEFROST/ TIME SETTING



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instalacja

1. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania i wyjąć materiały marketingowe. Nie należy usuwać plastikowej folii przyklejonej na wewnętrznej stronie drzwiczek.
2. Należy skontrolować urządzenie i przewód zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia elektrycznego. Kuchenka nie może mieć wyważonych lub uszkodzonych drzwiczek, uszczelek drzwiczek, złamanych lub uszkodzonych zawiasów lub bezpiecznego systemu zamykania.
3. Urządzenie powinno być umieszczone wyłącznie na stabilnych powierzchniach, odpornych na działanie wysokich temperatur, z dala od innych źródeł ciepła. Taka powierzchnia musi mieć odpowiednią nośność, aby utrzymać urządzenie razem z zawartością.
4. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących zabudowy urządzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, aby w pobliżu nie znajdowały się materiały łatwopalne, takie jak meble, firanki, zasłony, koce, papier, ubrania i podobne!
5. Nie należy włączać urządzenia bez właściwie osadzonego koła i obrotowego talerza szklanego.
6. Wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, aby można było ją łatwo odłączyć od sieci elektrycznej w razie potrzeby.

UWAGA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy, ze względów higienicznych, przetrzeć z zewnątrz i wewnątrz wilgotną ściereczką. Wszystkie zdejmowane części urządzenia należy wymyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

UWAGA!

Drzwiczki kuchenki należy otwierać powoli i ostrożnie. Przy otwieraniu drzwiczek w ciągu przygotowania lub po zakończeniu przygotowania potraw wydostaje się duża ilość pary, a z dolnej krawędzi drzwiczek może kapać skroplona gorąca woda. Niebezpieczeństwo poparzenia.

Zasady gotowania w kuchence mikrofalowej

Żywność należy rozłożyć równomiernie. Grubsze kawałki należy umieścić bliżej brzegu pojemnika.

Należy kontrolować czas gotowania. Początkowo należy wybrać najkrótszy czas spośród zalecanych wartości, następnie przedłużając go według potrzeby. Przegrzana żywność może się zapalić.

Podczas gotowania należy przykrywać żywność. Pokrywki zapobiegają rozpryskiwaniu i zapewniają równomierne ogrzewanie.

Przy gotowaniu żywności takiej, jak na przykład kurczak lub hamburger, należy ją obracać. Duże sztuki, takie jak pieczeń, należy obracać kilkakrotnie.

Artykuły żywnościowe takie jak klopsy należy w połowie czasu przygotowania przemieścić - od brzegu talerza do środka i na odwrót.

Wybór naczyń

Idealny materiał naczyń do stosowania w kuchence mikrofalowej powinien przepuszczać mikrofałe, umożliwiając energii przenikanie przez naczynie i ogrzewaną żywność. Mikrofałe nie przechodzą przez metal, a więc metalowe naczynia i naczynia z metalowymi elementami nie mogą być stosowane.

Gotując w kuchence mikrofalowej, nie należy używać produktów wyprodukowanych z papieru z odzysku, ponieważ mogą one zawierać małe cząstki metalu, które mogą spowodować iskrzenie lub ogień.

Zaleca się używanie naczyń raczej o kształcie okrągłym lub owalnym, niż kwadratowym lub prostokątnym, ze względu na przegrzewanie się żywności znajdującej się w kątach naczyń.

Lista rodzajów naczyń

Rodzaj materiału	Gotowanie w kuchence mikrofalowej
Szkło żaroodporne	Tak
Szkło nieodporne na działanie ciepła	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak
Plastikowe talerze odpowiednie do kuchenek mikrofalowych	Tak
Papier kuchenny	Tak
Miska metalowa	Nie
Taca metalowa	Nie
Folia aluminiowa i opakowania z folii MT	Nie
Naczynia drewniane	Nie

Ustawienie aktualnego czasu

1. Nacisnąć przycisk CLOCK/TIMER.
2. Kręjąc pokrętkę DEFROST/TIME SETTING należy ustawić aktualną godzinę.
3. Nacisnąć przycisk CLOCK/TIMER.
4. Kręjąc pokrętkę DEFROST/TIME SETTING należy ustawić aktualne minuty.
5. Wcisnąć przycisk CLOCK/TIMER w celu zatwierdzenia. Symbol „:” zaczyna migać.

Funkcja gotowania mikrofalowego

1. Należy włożyć żywność do kuchenki i zamknąć drzwiczki.
2. Następnie należy nacisnąć przycisk MICROWAVE. Na wyświetlaczu pojawi się napis „P100” (100% mocy).
3. Powtarzaniem wciskania przycisku MICROWAVE można ustawić wymaganą moc gotowania (100%, 70%, 50%, 30%, 10%).
4. Obracając pokrętkę DEFROST/TIME SETTING, należy ustawić odpowiedni czas gotowania w zakresie 10 sekund – 60 minut.
5. Wciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje włączenie urządzenia.
6. W razie potrzeby przerwania gotowania, na przykład w celu wymieszania żywności, należy otworzyć drzwiczki – gotowanie automatycznie zostanie przerwane. Po zamknięciu drzwiczek wcisnąć przycisk START/RESET –

- gotowanie będzie kontynuowane.
- Jeżeli istnieje potrzeba przerwania trwającego programu przed upływem ustawionego czasu, należy nacisnąć przycisk START/RESET.
 - Po zakończeniu gotowania urządzenie wyłączy się samo.
 - Należy otworzyć drzwiczki i wyjąć żywność.

UWAGA!

Wycinając żywność z mikrofalówki przed upływem ustawionego czasu gotowania lub jeżeli kuchenka nie jest używana, zawsze należy anulować ustawiony program.

Funkcja grilla i tryb kombinowany

- Należy włożyć żywność do kuchenki i zamknąć drzwiczki.
- Uwaga: Korzystając z funkcji grilla lub z trybu kombinowanego, należy użyć rusztu do grillowania, na którym rozkładamy żywność.
- Należy nacisnąć przycisk GRILL. Na wyświetlaczu pojawi się napis „G-1” (85% mocy grilla).
- Powtarzaniem wciskaniem przycisku GRILL należy ustawić wymaganą moc grilla (G-1, G-2) lub trybu kombinowanego (C-1, C-2) – patrz tabela.

Wyświetlana funkcja	Gotowanie mikrofalowe	Grill
G-1	0 %	85 %
G-2	0 %	50 %
C-1	55 %	45 %
C-2	30 %	70 %

- Obracając pokrętkę DEFROST/TIME SETTING, należy ustawić odpowiedni czas gotowania w zakresie 10 sekund – 60 minut.
- Wciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje włączenie urządzenia.
- Mniej więcej w połowie czasu przygotowania zabrzmi sygnał dźwiękowy i gotowanie zostanie przerwane. Trzeba otworzyć drzwiczki i obrócić żywność, aby zapewnić jej równomierne przepieczenie z obu stron. Po zamknięciu drzwiczek wcisnąć przycisk START/RESET – gotowanie będzie kontynuowane.
- Jeżeli istnieje potrzeba przerwania trwającego programu przed upływem ustawionego czasu, należy nacisnąć przycisk START/RESET.
- Po zakończeniu gotowania urządzenie wyłączy się samo.
- Należy otworzyć drzwiczki i wyjąć żywność.

UWAGA!

Wycinając żywność z mikrofalówki przed upływem ustawionego czasu gotowania lub jeżeli kuchenka nie jest używana, zawsze należy anulować ustawiony program.

Funkcja rozmrażania według masy

- Należy włożyć żywność do kuchenki i zamknąć drzwiczki.
- Poprzez obrót pokrętki DEFROST/TIME SETTING w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zostanie włączona funkcja rozmrażania.
- Obracając pokrętkę DEFROST/TIME SETTING, należy ustawić przybliżoną masę rozmrażanej żywności (0,1 – 2 kg).
- Wciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje włączenie urządzenia.
- Mniej więcej w połowie czasu rozmrażania należy obrócić żywność i kontynuować realizację programu poprzez

naciśnięcie przycisku START/RESET.

6. Po zakończeniu rozmrażania urządzenie wyłączy się samo.
7. Należy otworzyć drzwiczki i wyjąć żywność.

Funkcja opóźnionego włączenia

1. Wcisnąć przycisk CLOCK/TIMER (jak przy ustawianiu aktualnego czasu).
2. Kręcąc pokrętką DEFROST/TIME SETTING należy ustawić wymaganą godzinę rozpoczęcia programu.
3. Naciśnięcie przycisku CLOCK/TIMER.
4. Kręcąc pokrętką DEFROST/TIME SETTING należy ustawić minuty włączenia.
5. Wcisnąc przycisk MICROWAVE, GRILL lub AUTO MENU należy wybrać wymagany program gotowania lub rozmrażania oraz ustawić jego moc, czas i masę żywności.
6. Wciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje rozpoczęcie odliczania.

Uwaga: Przed uruchomieniem programu musi być ustawiony czas dzienny. Przed uruchomieniem programu zawsze należy sprawdzić, czy w kuchence znajduje się żywność. Funkcji tej nie można używać w celu rozmrażania.

Funkcja szybkiego włączenia

1. Należy włożyć żywność do kuchenki i zamknąć drzwiczki.
2. Obracając pokrętkę DEFROST/TIME SETTING w kierunku ruchu wskazówek zegara włączy się funkcja gotowania mikrofalowego ze 100% mocą.
3. Obracając pokrętkę DEFROST/TIME SETTING, należy ustawić odpowiedni czas gotowania w zakresie 10 sekund – 60 minut.
4. Wciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje włączenie urządzenia.
5. Po zakończeniu gotowania urządzenie wyłączy się samo.
6. Należy otworzyć drzwiczki i wyjąć żywność.

Funkcja szybkiego włączenia na 1 minutę

1. Należy włożyć żywność do kuchenki i zamknąć drzwiczki.
2. Naciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje włączenie kuchenki na 1 minutę z mocą 100%.
3. Po zakończeniu gotowania urządzenie wyłączy się samo.
4. Należy otworzyć drzwiczki i wyjąć żywność.

Programy fabryczne

Urządzenie posiada 6 programów ustawionych fabrycznie:

Numer programu	Funkcja	Ustawienie masy
A-1	Gotowanie ryżu	0,1 – 0,5 kg
A-2	Gotowanie jarzyn	0,1 – 0,6 kg
A-3	Gotowanie mięsa	0,2 – 1 kg
A-4	Gotowanie makaronów	1 porcja = 0,05 kg (+ 450 ml wody) 2 porcje = 0,1 kg (+ 800 ml wody)
A-5	Gotowanie ryb	0,1 – 1 kg
A-6	Ogrzewanie	0,2 – 2 kg

1. Należy włożyć żywność do kuchenki i zamknąć drzwiczki.
2. Należy nacisnąć przycisk AUTO MENU.
3. Poprzez powtarzane wciskanie przycisku AUTO MENU należy wybrać wymagany program gotowania (A-1 do A-6).
4. Obracając pokrętkę DEFROST/TIME SETTING, należy ustawić przybliżoną masę gotowanej żywności.
5. Wciśnięcie przycisku START/RESET spowoduje włączenie urządzenia.
6. Po zakończeniu gotowania urządzenie wyłączy się samo.
7. Należy otworzyć drzwiczki i wyjąć żywność.

Zamek zabezpieczający przed dziećmi

Długie wciśnięcie przycisków CLOCK/TIMER i AUTO MENU aktywuje lub dezaktywuje zamek zabezpieczający przed dziećmi. Zabrzmi sygnał dźwiękowy. Przyciski panelu sterowniczego są zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się symbol zamka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Kuchenkę należy czyścić po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się tłustych zanieczyszczeń, przypieczonych resztek żywności i powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.

Przed czyszczeniem i po użyciu, urządzenie należy wyłączyć, odłączyć z gniazdka elektrycznego i odczekać aż zupełnie wystygnie.

Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach.

Części ruchome należy wymyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie opłukać w czystej wodzie.

Uszczelki drzwiczek, powierzchnię wewnętrzną i zewnętrzną urządzenia należy czyścić wilgotną ściereczką. Można użyć środka czyszczącego w płynie. Do czyszczenia nie należy używać gąbek, ostrych przedmiotów, środków abrazyjnych ani rozpuszczalników (benzyna, rozpuszczalniki itp.). W ten sposób można uszkodzić ochronną warstwę na powierzchni.

Zapachy z wnętrza kuchenki można usunąć w następujący sposób: do głębokiej miski odpowiedniej do podgrzewania mikrofalowego należy wlać wodę i dodać skórkę z jednej cytryny, a następnie pozostawić na 5 minut we włączonej kuchenke. Po upływie tego czasu należy osuszyć wnętrze kuchenki delikatną ściereczką.

W przypadku konieczności wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Nieutrzymywanie urządzenia w czystości może prowadzić do uszkodzenia powierzchni, które może skrócić żywotność kuchenki i być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

MONTAŻ I INSTALACJA URZĄDZENIA

Urządzenie przeznaczone jest do zabudowy w meblach kuchennych.

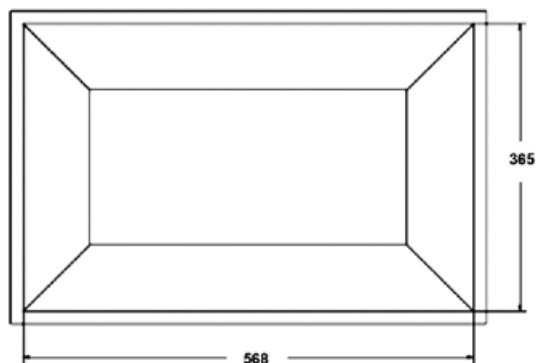
Przewód zasilający lub odpowiednie zabezpieczenie muszą być dostępne również po zainstalowaniu urządzenia!

Lista części

A Szablon mały	1 szt.
B Szablon duży	1 szt.
C Śruby montażowe	12 szt.
D Uchwyty ramki	4 szt.
E Listwy	2 szt.
F Ramka	1 szt.

Wymiary szafki

Wymiary szafki do zabudowy urządzenia przedstawiono na rys. 1.



Rys. 1

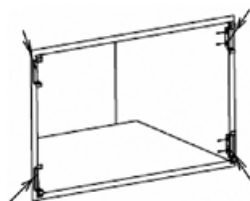
UWAGA!

Aby zapewnić chłodzenie i dostęp powietrza, szafka do zabudowy nie powinna mieć tylnej ścianki.

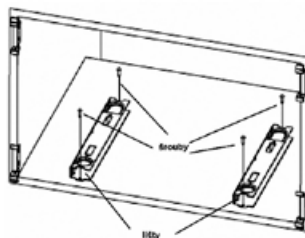
Należy przestrzegać minimalnych wymiarów otworu wentylacyjnego - 100 mm, na całej szerokości tylnej górnej części szafki. Jeżeli nad urządzeniem znajduje się inna szafka, konieczne jest zapewnienie wentylacji również w przypadku tej szafki, przez co powstanie tzw. komin wentylacyjny.

Instalacja

1. Należy wyjąć talerz i koło.
2. Za pomocą śrub należy przymocować w rogach szafki uchwyty ramki (Rys. 2). Dokładne położenie można określić poprzez przyłożenie małego szablonu.
3. Przy pomocy dużego szablonu należy rozmieścić i przykręcić listwy do dna szafki (Rys. 3).

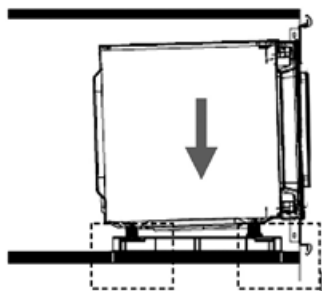


Rys. 2

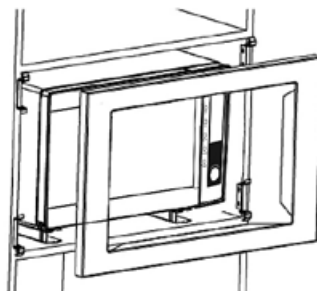


Rys. 3

4. Przewód zasilający należy umieścić w szafce w taki sposób, aby nie przywarł lub nie został złamany.
5. Następnie należy urządzenie włożyć do szafki tak, aby nóżki osiadły w zagłębieniach listew (Rys. 4).
6. Następnie w uchwytach rogów szafki należy osadzić ramkę (Rys. 5)
7. Dalej należy podłączyć kabel zasilający do gniazdka elektrycznego.



Rys. 4



Rys. 5

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka została włożona do gniazdka niewłaściwie lub niewystarczająco.	Sprawdzić podłączenie wtyczki.
	Brak prądu w gniazdku.	Sprawdzić, czy w gniazdku obecne jest napięcie, na przykład przy pomocy innego urządzenia elektrycznego.
	Niedomknięte drzwiczki.	Należy skontrolować drzwiczki kuchenki. Należy usunąć ewentualne zanieczyszczenia lub ciała obce.
Obracaniu talerza towarzyszy hałas.	Zanieczyszczenie kółka koła.	Oczyszczyć wilgotną szmatką kółka koła.

SERWIS

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia, należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudło urządzenia elektrycznego można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać do punkcie odbioru materiałów do odzysku.

**Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:**

Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy utylizować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą utylizację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby skutkować nieodpowiednią likwidacją produktu. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi utylizacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

Technical parameters	
Voltage	230 V ~ 50 Hz
Power input	1450 W
Microwave power	900 W
Microwave frequency	2450 MHz
Grill power	1200 W
External dimensions	520 mm (w) x 430 mm (d) x 300 mm (h)
Internal dimensions	350 mm (w) x 372 mm (d) x 232 mm (h)
Internal capacity of the oven	28 l
Tray diameter	315 mm
Weight	17,5 kg
Noise level	< 63 dB(A)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Use the unit only as described in this operating manual.
- Remove all the packaging and marketing materials from the unit before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate. Use grounded wall outlets only.
- Do not leave the unit unattended during operation.
- Place the unit on a stable and heat-resistant surface, out of reach of other heat sources. This surface shall have a sufficient load capacity to hold the unit with its contents.
- Do not cover the unit's openings. There is a risk of overheating.
- Do not remove the feet.
- Only use dishes designed for microwave ovens (non-metal, no metal prints or decorations). Plastic containers or packages can become heat-deformed or ignite, so watch them during preparation.
- Do not store anything inside the unit.
- Do not touch hot surfaces. Use the handles and buttons. Use potholders to handle hot accessories.
- Follow the installation instructions for the unit. Make sure there is a safe distance between the unit and flammable materials, such as furniture, curtains, lace, blankets, paper, clothing etc.!
- Keep the unit clean. Do not let any objects enter the unit through the grille. This could cause a short circuit, damage to the unit, or a fire.
- Do not put oversized food or metal objects inside the oven. These could cause a fire.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord. Grasp the plug and disconnect it by pulling.

- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
- Persons with limited movement capacity, reduced sensory perception, insufficient mental capacity or those who are unaware of the proper handling should use the product only under the supervision of a responsible, aware person.
- Take extra care when using the unit near children.
- Don't let anyone use the unit as a toy.
- Make sure the power cord does not hang over the working area, and that children cannot reach it.
- Do not use the product outdoors or on wet surfaces. Electric shock hazard!
- Only use accessories recommended by the manufacturer.
- Never use an appliance with a damaged power cord or plug. Contact an authorised service centre immediately to have defective components repaired or replaced.
- Do not pull or move the product by grasping the power cord.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- Turn off the product and disconnect the plug from the mains outlet in case of any failure.
- Do not touch the moving parts during operation of the unit.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- The unit is designed solely for cooking, heating or defrosting food.
- Do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
- Check the appliance and power cord for damage regularly. Do not switch on a damaged unit.
- Turn the unit off and let it cool down for at least 30 minutes before cleaning and after use.
- **WARNING!** A large volume of steam may be released when you open the door. Be careful. There is a risk of scalding!
- If you see smoke, switch the unit off and disconnect the cable from the socket. Leave the door closed to prevent the possible spreading of fire.
- Do not use the unit without food in it. The appliance could be damaged.
- When preparing or heating food or drinks for babies, mix it well and check the temperature to prevent scalding.
- Microwave heating can cause delayed boiling; be careful when handling heated liquids.
- Do not use the unit to heat eggs in the shell or whole boiled eggs, as these may explode even after heating is finished.
- Pierce the skin of food (hot dogs, potatoes, fruit etc.) several times before heating.
- Do not use the unit to fry food. Hot oil can damage parts of the unit, or cause skin burns.
- Do not use the unit if the door or packing is damaged. Have the unit repaired in an authorised service centre.
- For the purpose of protection from microwave radiation no unauthorised person is allowed to perform any servicing or repair, e.g. removing the cover that protects against microwave radiation.
- Do not use the unit for preparing or heating food in sealed vessels, as they may explode.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorised service centre.

Failure to follow the manufacturer's instructions may lead to refusal of warranty repair.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance has to be grounded. It is equipped with a supply cable with a grounding conductor and grounding socket. It must be connected to a socket that is correctly installed and grounded. In case of a short circuit this grounding reduces the risk of electric shock. It is recommended to connect the unit to a separate electric circuit. The use of high voltage is dangerous, and any damage to the oven may cause a fire or other emergency.

WARNING!

Incorrect use of the protective conductor can cause electric shock injury.

Note: If you have any questions concerning the grounding or electric connection, contact a qualified electrician or servicing technician. Neither the manufacturer nor the distributor is responsible for injury or damage caused by an incorrect electric connection. The conductors in the supply cable are coloured as follows:

Green and yellow = ground

Blue = neutral

Brown = live

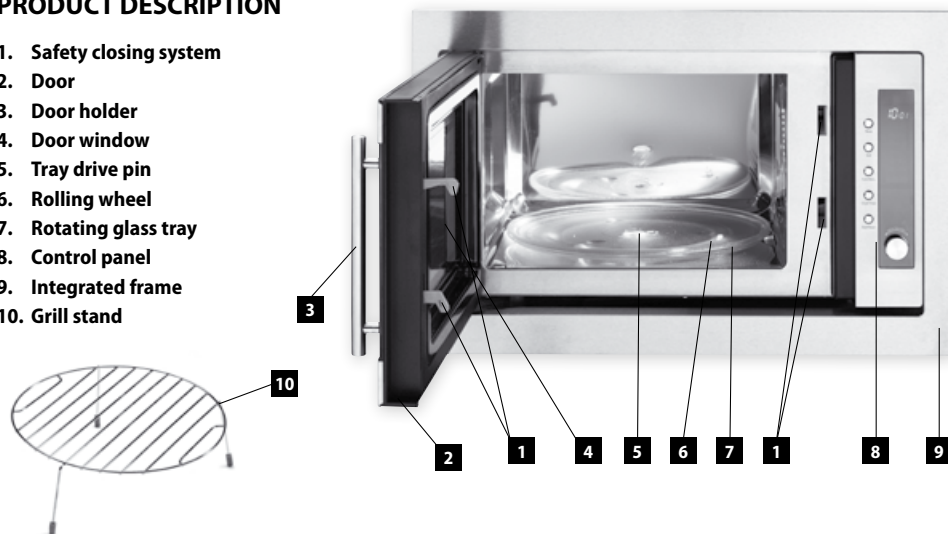
RADIO INTERFERENCE

Operation of the unit can cause interference with your radio, TV or similar appliances. This can be reduced or eliminated by the following measures:

1. Clean the door and sealing surfaces of the oven.
2. Readjust the receiver antenna of the radio or TV.
3. Change the position of the unit in relation to the receiver.
4. Place the unit further from the receiver.
5. Plug the unit into a different socket and make sure other appliances are connected to different circuits.

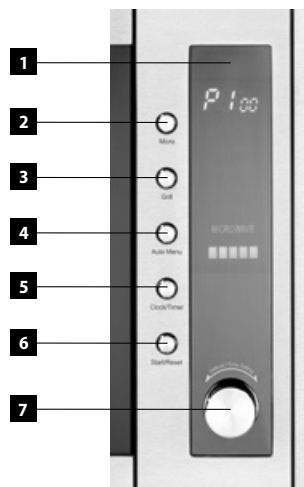
PRODUCT DESCRIPTION

1. Safety closing system
2. Door
3. Door holder
4. Door window
5. Tray drive pin
6. Rolling wheel
7. Rotating glass tray
8. Control panel
9. Integrated frame
10. Grill stand



DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL

1. Display
2. MICROWAVE button
3. GRILL button
4. AUTO MENU button
5. Delayed start and clock setting button (CLOCK/TIMER)
6. Start and reset button (START/RESET)
7. Selector for setting of cooking time or of weight and power at defrosting (DEFROST/TIME SETTING)



OPERATING INSTRUCTIONS

Installation

1. Remove all the packaging and marketing materials from the unit before the first use. Do not remove the plastic foil on the inner side of the door.
2. Check the appliance and power cord for damage regularly. Do not switch on a damaged unit. There can be none of the following: door askew or damaged, door sealing damaged, broken or damaged hinges or damaged safety closing system.
3. Place the unit only on a stable and heat-resistant surface, out of reach of other heat sources. This surface shall have a sufficient load capacity to hold the unit with its contents.
4. Follow the installation instructions for the unit. Make sure there is a safe distance between the unit and flammable materials, such as furniture, curtains, lace, blankets, paper, clothing etc.!
5. Do not switch the unit on without a properly mounted rolling wheel and rotating glass tray.
6. The supply cable plug has to be easily accessible so that it can be disconnected quickly, if need be.

NOTE

Prior to using a new unit, wipe the surface and the inside with a wet cloth for hygienic reasons. Wash all the removable parts in warm water with detergent.

WARNING!

Open the door slowly and carefully. When opening the door during operation, or after preparation, a large volume of steam is released, and condensed hot water may drip from the lower door edge. There is a risk of scalding.

Microwave oven cooking principles

Place the food evenly. Place thicker areas at the edges.
Watch the cooking time. Cook for the shortest of the prescribed times, and if necessary, for longer. Overcooked food can ignite.
Cover the food when cooking. Covers prevent spattering and enable more even heating.
Turn around pieces of food such as chicken or hamburger when cooking. Big pieces, such as a roast, have to be turned over more than once.
Halfway through the cooking time move the food such as meatballs from the brim of the plate to the centre and back.

Selection of dishes

Ideal dishes for microwave ovens are transparent, for microwaves. They allow the energy to penetrate the cover and food. Microwaves can't penetrate metal, which is why metal or metal-decorated dishes should not be used.
Do not use products made of recycled paper in the microwave oven, as these can contain small metal parts that may cause sparks or fire.
We recommend circular or oval dishes, not square or rectangular ones, as the food in the corners tends to be overcooked.

Overview of certain dishes

Dish type	Microwave oven cooking
Heat-resistant glass	Yes
Glass not resistant to heat	No
Heat-resistant ceramics	Yes
Plastic plate suitable for microwave ovens	Yes
Kitchen paper	Yes
Metal plate	No
Metal tray	No
Aluminium foil and MT foil packs	No
Wooden dishes	No

Time setting

1. Push the CLOCK/TIMER button.
2. Turn the DEFROST/TIME SETTING selector to set the current hour.
3. Push the CLOCK/TIMER button.
4. Turn the DEFROST/TIME SETTING selector to set the current minutes.
5. To confirm, push the CLOCK/TIMER button. The symbol ":" will blink.

Function of microwave cooking

1. Place the food in the oven and close the door.
2. Push the MICROWAVE button. Message "P100", which means 100% power, appears on the display.
3. Press the MICROWAVE button repeatedly to set the required cooking power (100%, 70%, 50%, 30%, 10%).
4. Set the required cooking time from 10 seconds to 60 minutes by turning the DEFROST/TIME SETTING button.
5. Turn on the unit by pushing the START/RESET button.
6. If you need to interrupt cooking, e.g. so as to stir the food, open the door, cooking will interrupt automatically. After you close the door, push the START/RESET button again and cooking will resume.

7. If you need to stop the current program before the preset time expires, push the START/RESET button.
8. After the heating stops, the unit will turn off.
9. Open the door and remove the food.

WARNING!

If the food is taken out from the oven sooner than the set cooking time elapses, or if you do not use the oven, always clear the set program.

Grill and combined mode

1. Place the food in the oven and close the door.
2. Note: When using the grill or combined mode, use the grilling stand and put the grilled food on it.
3. Push the GRILL button. Message "G-1", which means 85% power of the grill, appears on the display.
4. Press the GRILL button repeatedly to set the required power of the grill (G-1, G-2) or of the combined mode (C-1, C-2) - see table.

Zobrazená funkce	Mikrovlnné vaření	Gril
G-1	0 %	85 %
G-2	0 %	50 %
C-1	55 %	45 %
C-2	30 %	70 %

5. Set the required cooking time from 10 seconds to 60 minutes by turning the DEFROST/TIME SETTING button.
6. Turn on the unit by pushing the START/RESET button.
7. At about midway through the set time you will hear a sound signal and cooking will interrupt. Open the door and turn the food over to make it roast evenly from both sides. After you close the door, push the START/RESET button again and cooking will resume.
8. If you need to stop the current program before the preset time expires, push the START/RESET button.
9. After the heating stops, the unit will turn off.
10. Open the door and remove the food.

WARNING!

If the food is taken out from the oven sooner than the set cooking time elapses, or if you do not use the oven, always clear the set program.

Defrost by weight function

1. Place the food in the oven and close the door.
2. Turn the DEFROST/TIME SETTING selector counter clockwise to start the defrosting function.
3. Set the approximate weight of the food for defrosting by turning the DEFROST/TIME SETTING selector (0.1 – 2 kg).
4. Turn on the unit by pushing the START/RESET button.
5. At about midway through the defrost time turn the food over and resume the program by pushing the START/RESET button.

6. After the defrosting stops, the unit will turn off.
7. Open the door and remove the food.

Delayed ON function

1. Push the CLOCK/TIMER button (as if you wanted to set the time of day).
2. Turn the DEFROST/TIME SETTING selector to set the required hour of the start of the program.
3. Push the CLOCK/TIMER button.
4. Turn the DEFROST/TIME SETTING selector to set the minutes of the start.
5. Press the MICROWAVE, GRILL or AUTO MENU button to select the required program of cooking or defrosting and set its power and time or weight of the food.
6. Turn on the countdown by pushing the START/RESET button.

Note: Before starting the program the time of day must be set. Before you start a program, always make sure there is food in the oven. This function can't be used for defrosting.

Fast ON function

1. Place the food in the oven and close the door.
2. Turn the DEFROST/TIME SETTING selector clockwise to start the microwave cooking function with 100% power.
3. Set the required cooking time from 10 seconds to 60 minutes by turning the DEFROST/TIME SETTING button.
4. Turn on the unit by pushing the START/RESET button.
5. After the heating stops, the unit will turn off.
6. Open the door and remove the food.

Function of fast ON for 1 minute

1. Place the food in the oven and close the door.
2. By pushing the START/RESET button turn the unit on for 1 minute with 100 % power.
3. After the heating stops, the unit will turn off.
4. Open the door and remove the food.

Preset programs

The unit offers a total of 6 preset programs.

Program Number	Function	Setting of weight
A-1	Cooking rice	0.1 – 0.5 kg
A-2	Cooking vegetables	0.1 – 0.6 kg
A-3	Cooking meat	0.2 – 1 kg
A-4	Cooking pasta	1 portion = 0.05 kg (+ 450 ml water) 2 portions = 0.1 kg (+ 800 ml water)
A-5	Cooking fish	0.1 – 1 kg
A-6	Heating	0.2 – 2 kg

1. Place the food in the oven and close the door.
2. Push the AUTO MENU button.
3. Press the AUTO MENU button repeatedly to set the required cooking program (A-1 to A-6).
4. Set the approximate weight of the food by turning the DEFROST/TIME SETTING button.
5. Turn on the unit by pushing the START/RESET button.
6. After the heating stops, the unit will turn off.
7. Open the door and remove the food.

Child lock

To activate or deactivate the child lock, press and hold the CLOCK/TIMER and AUTO MENU buttons. You will hear a beeping sound. The control panel buttons are now blocked. A lock symbol appears on the display.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the unit after each use to prevent the accumulation of grease, burned-on remnants of food, and unpleasant smells.

Turn the unit off, unplug the power cord from the wall outlet, and let the unit cool before cleaning and after use.

Do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.

Wash the replaceable parts in tepid water with detergent and rinse in clean water.

Clean the inner and outer surfaces and door sealing with a wet cloth. You can use a liquid cleaning agent. Do not use sponges, steel wool, abrasive cleaners or solvents (gasoline, thinners, etc.). You might damage the protective layer.

You can remove odours from the inside by pouring lemon juice and the skin from a lemon into a microwave bowl filled with water, and leaving the bowl for 5 minutes in the oven while operating. Dry the inside with a soft cloth afterwards.

If you need to replace the inner light bulb, contact the distributor.

If you do not keep the unit clean, the surfaces may be damaged, which may lead to a shorter service life and dangerous situations.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

The unit is designed to be in-built in a kitchen set.

The supply cable or the respective circuit breaker shall be accessible after the installation!

List of parts

A Small template	1 pc.
B Large template	1 pc.
C Assembly screws	12 pcs.
D Frame holders	4 pcs.
E Strips	2 pcs.
F Frame	1 pc.

Dimensions of the box

Box dimensions for built-in version of the unit, see Fig. 1.

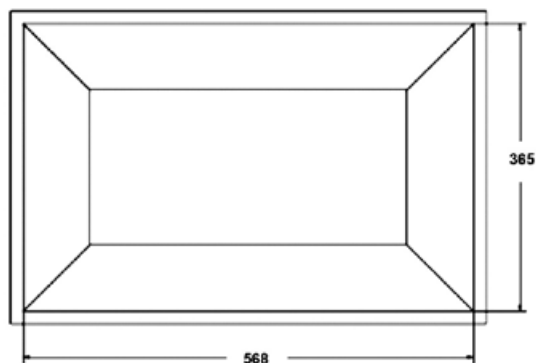


Fig. 1

WARNING!

The in-built box should not have a back side, for cooling and ventilation purposes.

Keep the minimum dimension of the ventilation hole of 100 mm in the back upper part in the whole width. If there is another box placed above the unit, the ventilation should be arranged for this as well. A so-called ventilation chimney will be created.

Installation

1. Remove tray and wheel.
2. By means of screws fix the frame holders in the corners of the box (see Fig. 2). Use the attached small template to find the exact position.
3. Using the large template, place and screw the strips on the bottom of the box (Fig. 3).

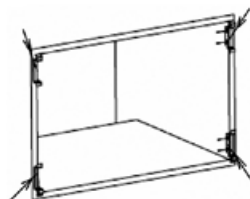


Fig. 2

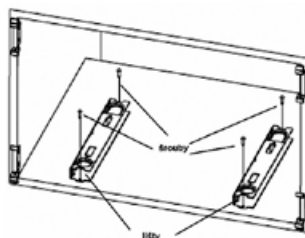


Fig. 3

4. Place the supply cable as necessary in the box to prevent jamming or breaking.
5. Put the unit in the box, so that the feet fit in the hollows of the strips (Fig. 4).
6. Put the frame in the holders in the corners of the box (Fig. 5)
7. Plug the supply cable in the wall outlet.

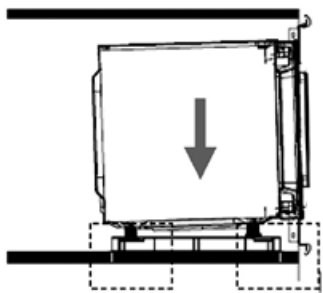


Fig. 4

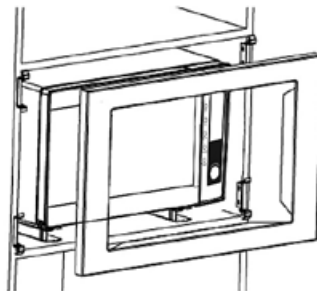


Fig. 5

TROUBLESHOOTING

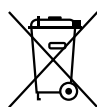
Problem	Cause	Solution
The unit does not work.	Plug inserted into the mains outlet incorrectly or insufficiently.	Check the plug connection.
	The mains outlet is not live.	Check for voltage, e.g. by connecting another appliance.
	The oven door is not closed properly.	Check the door. Remove possible dirt or foreign objects.
Turning of the tray is noisy.	Fouled wheels.	Clean the wheels of the turning mechanism.

REPAIR & MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.



Appliance recycling at the end of its service life:

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and electronic equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

Jindřich Valenta - ELKO Valenta Czech Republic, Vysokomýtská 1800,
565 01 Choceň, Tel. +420 465 322 895, Fax: 465 473 304, www.my-concept.cz

Elko Valenta Slovakia s. r. o., Kasárenská 396/14, 911 05 Trenčín
Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466, www.my-concept.sk

Elko Valenta Polska Sp. Z. o. o., Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław
Tel.: +48 71 339 04 44, Fax: 71 339 04 14, www.my-concept.pl